

KO - 179/2017

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. január 9-én 8.30 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi kamatbevételek bevételei, valamint egyéb működési bevételek előirányzatainak módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. január 17-én a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő Magyar-lengyel kézisztár bemutatójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából az Országos Lengyel Önkormányzat együttműködve 2017. január 28-án 19.00 órakor a Hotel Hungária szállodában (1074 Budapest, Rákóczi út 90.) megrendezésre kerülő Lengyel Bálon való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Javaslat az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt 2017. évi nemzetiségi pályázatokra való pályázatok beadása** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. január 18-án, 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KŐCAFÉ) (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Festmények a lelkem tükrében” című kiállítás megnyitójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. január 5.



**KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2017. január 9-én 8.30 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 7. szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Wygocki Richárdné	elnök
Garai Balázs	elnökhelyettes
Segesdy Katarzyna Natalia	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Wygocki Richárdné, a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke üdvözi a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

1/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Garai Balázs képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

2/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi kamatbevételek bevételei, valamint egyéb működési bevételek előirányzatainak módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
2. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
3. **Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. január 17-én a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő Magyar-lengyel kézisztár bemutatójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
4. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából az Országos Lengyel Önkormányzat együttműködve 2017. január 28-án 19.00 órakor a Hotel Hungária szállodában (1074 Budapest, Rákóczi út 90.) megrendezésre kerülő Lengyel Bálon való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
5. **Javaslat az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt 2017. évi nemzetiségi pályázatokra való pályázatok beadása** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök
6. **Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. január 18-án, 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KŐCAFÉ) (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Festmények a lelkeim tükrében” című kiállítás megnyitójára** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Wygocki Richárdné elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi kamatbevételek bevételei, valamint egyéb működési bevételek előirányzatainak módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a 09408219 egyéb kamatbevételek bevételei főkönyvre 61 Ft, valamint az egyéb különféle működési bevételek (09411199) 6 Ft érkezett, amely összegekkel a kiadási előirányzat emelése szükséges. Ez után ismerteti a módosítási javaslatot és kéri a képviselőket, hogy mondják el véleményüket, egyetértés esetén tegyék meg szavazataikat.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

3/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 17/2016. (II. 8.) határozatát a 011140 kormányzati funkció kódon és a 2016. évi egyéb kamatbevétel bevételeit (09408219) 61 Ft-ot, valamint az egyéb különféle működési bevételek (09411199) 6 Ft-ot az alábbi főkönyvre helyezi:

09408219	Egyéb kamatbevételek bevételei	61
09411199	Egyéb különféle működési bevételek	6
0535512	Díjak, egyéb befiz. kiad.	67

2. Ezen határozatot 2016. december 31-től kell alkalmazni. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése (szóbeli előterjesztés)

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a Képviselő-testületet arról, hogy a Nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, az állami intézményfenntartó központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást. Elmondja, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelést. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben lengyel anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

4/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2017/2018. tanévben nem tart igényt lengyel anyanyelven folyó nevelésre az első óvodai beiratkozási évre.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Továbbá elmondja, hogy kőbányai szülők részéről nem érkezett ilyen igény, ezért javasolja, hogy ne igényeljék az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatást. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra sem tart igényt a kerületben lengyel anyanyelven folyó oktatásra az első iskolai évfolyamra beiratkozók esetében. Kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

5/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., kerületében a 2017/2018. tanévben nem tart igényt lengyel anyanyelven folyó oktatásra első iskolai évfolyamra beiratkozók esetében.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a döntésről a **Klebsberg Intézményfenntartó Központ Budapest X. Tankerülete** (1102 Budapest, Kőrösi Csoma sétány 8.) igazgatóját írásban tájékoztassa.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. január 17-én a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő Magyar-lengyel kézisztár bemutatójára (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. január 17-én a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. Ihász utca 26.) megrendezték a Magyar-lengyel kézisztár bemutatójára, amelyet Buskó András mutatott be. A

szótár címszóállománya számos internetes hivatkozást is figyelembe vesz, melyekre a szótárhasználóknak szüksége lehet. Természetesen a kézisztár címszóanyag csak a legszükségesebb szavakat és kifejezéseket tartalmazza, nem terjedhet ki minden szakterületre és fogalomkörre. A kézisztár terjedelménél fogva azonban több ezer szó, idiomatikus szókapcsolat, vonzatos kifejezés, példamondat, szólás és közmondás található. E kézisztár azonban nem egyszerűen a nagy szótárak redukált változata, hanem számos új vonással is rendelkezik. Az est fogadással és baráti beszélgetéssel zárult. Javasolja, hogy a rendezvény szervezés költségeihez bruttó 20 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Örömmel vett részt a könyvbemutatón.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

6/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök beszámolóját a **lengyel kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. január 17-én** Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő **Magyar-lengyel szótár könyvbemutatójáról** elfogadja. A rendezvényszervezés költségeihez bruttó 20 000 Ft keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából az Országos Lengyel Önkormányzattal együttműködve 2017. január 28-án 19.00 órakor a Hotel Hungária szállodában (1074 Budapest, Rákóczi út 90.) megrendezésre kerülő Lengyel Bálon való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a lengyel **kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve az Országos Lengyel Önkormányzattal 2017. január 28-án, 19.00 megszervezik a **Lengyel Bált a Hotel Hungária szállodában** (Budapest, Rákóczi út 90.). Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt a Bálon és a rendezvényszervezés, reprezentáció, dologi és szállítás költségeihez bruttó 120 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót.

Segesdy Katarzyna Natália és Garai Balázs: Egyetértnek az elnök javaslatával. Részt vesznek a Lengyel Bálon.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

7/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából együttműködve az Országos Lengyel Önkormányzattal** 2017. január 28-án, 19.00 órakor a **Hotel Hungária szállodában** (Budapest, Rákóczi út 90.) megrendezésre kerülő **Lengyel Bálról** elfogadja. A rendezvényszervezés, szállítás, dologi és reprezentációs költségeihez bruttó 120 000 Ft keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

5. napirendi pont tárgya: Javaslat az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt 2017. évi nemzetiségi pályázatokra való pályázatok beadása (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Javasolja, hogy az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt 2017. évi nemzetiségi pályázatokra nyújtsanak be 3 db pályázatot: **Szent László király emléktűt, Derenki búcsú-300 éves évforduló emléktúra, Lengyel-magyar szülőkkel rendelkező gyerekek táborozása és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat weblap oldal** címmel. A pályázat beadási határideje: 2017. január 15. A nemzetiségi támogatások célja, hogy a nemzetiségi törvény hatálya alá tartozó magyarországi nemzetiségeket **nyelvük, kulturális hagyományaik, szellemi és tárgyi örökségük méltó ápolásában** segítse, és ezzel hozzájáruljon Magyarország kulturális sokszínűségének megtartásához. **Támogatást négy kategóriában** lehet igényelni: a forrás felhasználható nemzetiségi civil szervezetek működésére, a magyarországi nemzetiségek szellemi és tárgyi emlékeinek ápolására, kulturális rendezvényekre és nyelvi környezetben megvalósuló táborokra, valamint az anyaországok közreműködésével megvalósuló nemzetiségi pedagógus-továbbképzésekre.

Kéri a képviselőket, hogy mondják el javaslataikat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával. Segít a pályázat beadásában.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

8/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által a **2017. évi nemzetiségi pályázatok kulturális rendezvények programjainak** támogatására kiírásra kerülő pályázaton 4 db pályázattal vesz részt: **Szent László király emlékút, Derenki búcsú-300 éves évforduló emléktúra, Lengyel-magyar szülőkkel rendelkező gyerekek táborozása és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat weblap oldal** címmel.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2017. január 15.

Felelős: elnök

6. napirendi pont tárgya: Javaslat a lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. január 18-án, 18.00 órakor a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KŐCAFÉ) (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatt megrendezésre kerülő Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Festmények a lelkem tükrében” című kiállítás megnyitójára (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. január 18-án kiállítás nyílik **Danka Zoltán grafikáiból** a Körösi Csoma Sándor Kulturális Központban (**1105 Budapest, Előd utca 1.**) A rendezvényre az ismertebb nevén KÖSZI Kőcaféban kerül sor este 6-kor. A „**Festmények a lelkem tükrében**” című kiállítást Jógáné Szabados Henrietta, Budapest Főváros X. kerületi Kőbányai Polgármesteri Hivatalának civil és nemzetiségi referense nyitja meg. Fellép a Szent Kinga Kórus Socha Karolina vezényletével, majd Danka Zoltán festőművész tárlatvezetést tart a képeiről népes közönség előtt. A megnyitó után a jelenlévők megtekinthetik a színes grafikákat, majd kötetlen beszélgetéssel folytatódik. Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt a kiállításon és a rendezvényszervezés költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót.

Garai Balázs: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

9/2017. (I. 9.) Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete Wygocki Richárdné elnök tájékoztatóját a **lengyel kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. január 18-

án, 18.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központban (1105 Budapest, Előd utca 1.) megrendezésre kerülő **Danka Zoltán festőművész munkáiból készült „Festmények a lelkem tükrében” című kiállítás megnyitójáról** elfogadja. A rendezvényszervezés költségeihez bruttó 60 000 Ft keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 8.55 kor bezárja.


.....
Elnök



K.m.f.


.....
Jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2017. január 9-én 8.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

1./ Wygocki Richárdné

.....


2./ Garai Balázs

.....


3./ Segesdy Katarzyna Natalia

.....


Meghívottak:

dr. Éder Gábor jogász:.....


Jógáné Szabados Henrietta referens:.....
